

**Zeitschrift:** Mitteilungen aus dem Gebiete der Lebensmitteluntersuchung und Hygiene = Travaux de chimie alimentaire et d'hygiène

**Herausgeber:** Bundesamt für Gesundheit

**Band:** 87 (1996)

**Heft:** 6

  

**Rubrik:** Bericht über die 108. Jahresversammlung der Schweiz. Gesellschaft für Lebensmittel- und Umweltchemie : Internationaler Lebensmittelchemikertag 1996 : Freiburg i. B., 23.-25. September 1996 = Compte rendu de la 108 Assemblée annuelle de la Société suisse de chimie alimentaire et environnementale : Journées internationales de chimie alimentaire 1996 : Fribourg-en-Brisgau, 23-25 ...

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## **Internationaler Lebensmittelchemikertag 1996 Journées internationales de chimie alimentaire 1996**

### **Bericht über die 108. Jahresversammlung der Schweiz. Gesellschaft für Lebensmittel- und Umweltchemie**

Freiburg i. B., 23.–25. September 1996

### **Compte rendu de la 108<sup>e</sup> Assemblée annuelle de la Société suisse de chimie alimentaire et environnementale**

Fribourg-en-Brisgau, 23–25 septembre 1996

Zum ersten Mal organisierte die Lebensmittelchemische Gesellschaft (Fachgruppe in der Gesellschaft Deutscher Chemiker) gemeinsam mit der SGLUC und der Société des Experts Chimistes de France, Section de l'Est, diese bedeutende Tagung; bedeutend auch deshalb, weil hier ein Forum von über 700 angemeldeten Personen vorhanden war. Mehr als 100 Personen kamen aus der Schweiz, davon mindestens 70 Mitglieder unserer Gesellschaft, und etwa 50 aus dem benachbarten Frankreich.

Die Tagung wickelte sich in den Räumen des Kollegiengebäudes KG II der Albert-Ludwigs-Universität ab.

Hauptthemen der Tagung waren:

- Lebensmittelallergien und -intoleranzen
- Lebensmittelrecht
- Wein und Spirituosen

verbunden mit thematisch verwandten Exkursionen. Ausserdem fanden eine Festsetzung (im Konzerthaus) und verschiedene Ehrungen statt. Die Schweiz lieferte namhafte Beiträge und Poster.

Allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern wurde eine ausführliche und umfassende gebundene Sammlung der Zusammenfassungen sowie das Personenverzeichnis abgegeben.

## Mitgliederversammlung der SGLUC – Assemblée des membres de la SSCAE

Ort: KG II der Albert-Ludwigs-Universität, Freiburg i. B.

Datum/Zeit: Mittwoch, 25. September 1996, 09.00 Uhr

Anwesend sind 25 Mitglieder (und der Vorstand). Vom Vorstand sind entschuldigt R. Battaglia, R. Daniel, M. Ugrinovits.

### *Traktanden – Ordre du jour*

1. Jahresbericht des Präsidenten
2. Bericht des Kassiers und der Rechnungsrevisoren
3. Jahresbeiträge
4. Ort der nächsten Jahresversammlung
5. Ersatzwahlen für den Vorstand
6. Verschiedenes

Der Bericht über die letztjährige Versammlung in Löwenberg (bei Murten) erschien im Heft 6/1995 der «Mitteilungen» (Mitt. Gebiete Lebensm. Hyg. **86**, 579–583 (1995)).

Der folgende Bericht enthält Notizen des Präsidenten in französischer Sprache sowie diejenigen des abtretenden Sekretärs.

### **1. Jahresbericht des Präsidenten – Rapport du président**

Le comité de notre société a siégé à quatre reprises pour régler les affaires de la société. Les points principaux que nous avons eu à traiter étaient évidemment en premier lieu la réalisation de cette rencontre avec les sociétés allemande et française que nous vivons aujourd'hui. Messieurs Amadò et Biedermann ont accepté de faire partie du comité scientifique, Monsieur Daniel et moi-même, du comité d'organisation des Journées Internationales de Chimie Alimentaire 1996, ce qui a exigé quelques déplacements jusqu'ici à Fribourg et aussi un engagement supplémentaire non négligeable. L'importante participation suisse, qui dépasse largement nos espérances, prouve qu'un bon niveau scientifique et des thèmes attrayants peuvent mobiliser des énergies!

Le second thème important c'est l'organisation d'Euro Food Chem IX (FECS) à Interlaken en 1997, la rencontre des chimistes en denrées alimentaires de l'Europe entière. Le comité d'organisation ad hoc de cette importante manifestation est issu principalement des rangs du comité de notre société. Jusqu'à maintenant, trois séances ont été nécessaires pour mettre sur rail le canevas de ces journées, préparer les premiers documents et commencer la recherche de sponsoring. Une circulaire a été distribuée aux membres.

Le comité de la SSCAE a décidé de mettre un montant de 20 000.– fr. comme avance et garantie de déficit pour permettre le démarrage des travaux d'organisation d'Euro Food Chem IX. Le budget total de la manifestation devrait s'élever à près

de 200 000.– fr. et être équilibré. Les bénéfices seraient à partager entre notre société et la FECS.

Le comité de notre société propose aussi pour 1997 un symposium sur les biosenseurs, organisé en collaboration avec la station fédérale de Liebefeld pour le mois d'avril 1997. Le programme scientifique vous parviendra prochainement.

Notre société a été représentée au FECS Council par notre ancien président, M. Battaglia.

### *Mitgliederbewegungen – Mouvements des membres*

#### *Neue Einzelmitglieder*

Braun Philipp, 8005 Zürich  
Breitinger Max, D-80906 München  
Daniel Otto, 8005 Zürich  
Fecher Peter, D-91346 Wiesenttal  
Lebet Vincent, 6312 Steinhausen  
Ledentu Francine, 1752 Villars-sur-Glâne  
Martin Edouard, 1224 Chêne-Bougeries  
Müller Beat, 5033 Buchs  
Nussbaumer Cornelius, 8603 Schwerzenbach  
Ruf Jürg, 8510 Frauenfeld  
Wegmüller Fritz, 4600 Olten  
Werkmeister Knut, D-91052 Erlangen  
Widmer Hans-Rudolf, 8627 Grüningen

#### *Eintritte Kollektivmitglieder*

Kleiner O. AG, 5610 Wohlen

#### *Austritte Einzelmitglieder*

Braun Hans, 6440 Brunnen  
Kokot-Helbling Karin, 4053 Basel  
Kugler Brigitte, 5015 Erlinsbach  
Kotlar Alena, 1800 Vevey  
Kummer Peter, 8213 Neunkirch  
Kunz Urs, 6010 Kriens  
Mazenod François, 1211 Genf  
Messmer Max, 8038 Zürich  
Poretti Marc, 1800 Vevey  
(F) Schnetzer Hans-Lothar, 3097 Liebefeld  
Souverain Raymond, F-75015 Paris  
Strauss Hansruedi, 8240 Thayngen  
Tuor Anton, 6043 Adligenswil  
Vogtmann Helmut, D-34117 Kassel



### *Austritte Kollektivmitglieder*

Brauerei Feldschlösschen, 4310 Rheinfelden

### *Todesfälle*

- Fingerhuth Max, 8704 Herrliberg  
Frey Gérard, 1807 Blonay  
(F) Ramuz Aimé, 1838 Rougemont  
(F) Schetty Otto, 3600 Thun  
Strahlmann Berend, D-32607 Lemgo  
(F) Venetz Joseph, 1950 Sion

### *Neue Freimitglieder (1961)*

Büchi Walter, 8304 Wallisellen  
Pfenninger Heinrich, 8059 Zürich

### *Mitgliederbestand (in Klammern Zahlen des Vorjahres):*

Ehrenmitglieder	4	(4)
Freimitglieder	64	(66)
Einzelmitglieder	282	(285)
Kollektivmitglieder	108	(108)
Total	<u>458</u>	<u>(463)</u>

### **2. Bericht des Kassiers und der Rechnungsrevisoren – Rapport du caissier et des vérificateurs des comptes**

Die vom Kassier, Dr. P. Schmid, vorgelegte Rechnung für 1995 weist einen zu hohen Überschuss aus, weil letztes Jahr der SANW keine Beiträge bezahlt wurden. Ein Teil des Gesellschaftsvermögens von über Fr. 100 000.– könnte zugunsten der aktiven Mitglieder verwendet werden, z. B. durch die Unterstützung von geeigneten Veranstaltungen, Verbilligung von Fortbildungskursen. Vorschläge sind willkommen.

Die beiden Revisoren schreiben in ihrem Bericht, dass sie die Rechnung geprüft und als richtig befunden haben. Diese wird von der Versammlung unter Verdankung der geleisteten Dienste genehmigt.

### **3. Jahresbeiträge – Cotisations annuelles**

Sie bleiben unverändert.

#### 4. Ort der nächsten Jahresversammlung – Lieu de la prochaine assemblée annuelle

Sie wird im Rahmen der Konferenz Euro Food Chem IX (24.–26. September 1997), die hauptsächlich von unserer Gesellschaft organisiert wird, in Interlaken stattfinden.

#### 5. Ersatzwahlen für den Vorstand – Elections complémentaires pour le comité

Dr. R. Gerber, Sekretär seit 12 Jahren, tritt zurück wegen Pensionierung auf Ende Jahr. Der Präsident, Dr. J.-L. Luisier, würdigt mit anerkennenden Worten dessen Arbeit für die Gesellschaft. Dr. R. Biedermann tritt wegen neuen Verpflichtungen zurück. Beide dürfen ein Geschenk, das der umliegenden Weingegend entstammt, entgegennehmen.

Gewählt wird ohne Gegenstimmen Dr. Otmar Zoller (Bundesamt für Gesundheit). Für die Beziehungen zwischen der SGLUC und dem Bundesamt als Herausgeber der «Mitteilungen» wird eine zeitgemässe Lösung gesucht.

Der Vorstand wünscht sich wiederum einen Vertreter der Kantonschemiker. Er erhält die Kompetenz, so bald als möglich einen Vertreter aufzunehmen. Im übrigen konstituieren sich die Mitglieder des Vorstandes gemäss Statuten selbst.

#### 6. Verschiedenes – Divers

Prof. R. Amadò erwähnt das von der FECS/WPFC ausgearbeitete Curriculum für Lebensmittelchemiker.

Anregungen für Aktivitäten der SGLUC:

- Organisation von Ringversuchen
- Bedeutung internationaler Normen
- Exkursion mit Fachinformation (z. B. auf den Gebieten Speisefette oder -öle; sensorische Prüfung; Anwendung der Nährwertverordnung).

Der Informationsaustausch unter den Fachgesellschaften sollte verbessert werden, da kürzlich Tagungen über einige der genannten Themen stattgefunden haben. Der Vorstand nimmt das zur Kenntnis.

Der Präsident stellt den Anwesenden Dr. U. Klemm vor, der am Monatsanfang als Vizedirektor die Facheinheit Lebensmittel und Gebrauchsgegenstände im BAG übernommen hat. Dieser erwähnt die Veränderungen in Struktur, Geschäftsabläufen und Personal, die das BAG gegenwärtig zu verkraften hat. Er hofft auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit mit der SGLUC.

R. Gerber